

Zak **Mbede ká Zak daa**

Bay ká se tul feri ká do bil mbede ni key

Mbede key na Zak daa ha nzoɓ Ngerewururi ká i zekre k̄j kperke kperke ká í kaw boɔ boɔ ká tusiri key ba varu nzoɓri hoy. Nzoɓ daa mbede key na, ha nzaa boko báy nun nzem daa fe, bay haɗa nzoɓ mbika lawri gedɛ tul simeɔ kere ká maa báy taa nzoɓ Krisiri ká sakra nzoɓ fe daa yaari báy nzoɓri ká i mɓa nzaa-ri ká tusiri key tuɗ siri kek kek. Ka baa bay feri boɔ boɔ ká bay sókoke nzoɓri ká bil káw báy kumnun bari ká tusiri key ha ri do bay k̄er bay ká do báy zaɛ ká se tul fe líe law ká t̄ji tul nzoɓ ndaw, nzoɓ kuku ndaw, nzoɓ feziɗa ndaw, kóro nzaa rim ndaw, roo kakalke le, ka baa mii, mbika law ká fe daake tiya na, do ba fe ká goɗ hoy.

Maa bayri ká do bil-e

Daa suoriya ká bil fe líe law ká t̄ji tul nzoɓ:

1.1-18

Laa bay báy daa feke: 1.19-27

Baka bay ká se tul naa nun k̄j: 2.1-13

Mbika law taɗ daa feke na, ba fe ká goɗ hoy:

2.14-26

Koro nzaa rim: 3

Nzoɓ mbika law, báy feri ká tusiri key: 4.1-5.6

Feri boɔ boɔ ká bay daa: 5.7-20

Soko ká Zak hii ha nzoɓ mbika lawri

¹ Bi Zak ká mĩ ba koy ped Ngerewuru báy Ngerembay Zezu *Krisi na, mĩ daa mbede key mí hũike soko ha saw nzoɓ Ngerewururi riw bele ká i zekre k̄j̄ kperke kperke í kaw ɓod ɓod ká tusiri key.

Mbika law báy nun nzem

² Yū-iri, k̄j̄ri fe líe lawri ɓod ɓod ká t̄j̄i tul-rĩ na ì k̄o ba fe suoriya, ³ bay j̄i le, ì k̄o ndaw, mgbaka mbika law ngɔ-ngɔɔ na, daa ha rĩ sũuke law-rĩ ba pola pola. ⁴ Roo le, do nun haɗa sũu law baarĩ na ka do kpuru t̄j̄i gbũke, bay haɗa ɓo ì vi ba nzoɓri ká ngɔ-ngɔɔ ká fe mb̄j̄w mini kara ka puo rĩ ya. ⁵ Ze ɓo, zadka nun nzem puo nzoɓ mb̄j̄w ká sakra baarĩ le, ka vbi Ngerewuru ká ha fe ha nzoɓri riw bele báy law kere puluk taɗ t̄uɗ ri ngeren na. ⁶ Roo le, ndad bay haɗa ni ka vbi ni báy faa mbika law taɗ maɗ bay ká bil law-ε, bay j̄i le, nzoɓ ká maɗ bay ká bil law-ε na ka do faa mb̄j̄w munu ba mbii ká zuu kuu le, ura ni a suru ni nda k̄j̄ paw p̄aw ba lie ba lew. ⁷ K̄j̄ri nzoɓ ká mini key na, k̄o k̄o ká'a k̄er a ɓaa mii, Ngerewuru a haɗa ɓeri fe. ⁸ Ba nzoɓ ká law-ε ruu ni, a faa sed ɓeri riw bele kara do maɗ.

Bay ká se tul nzoɓ k̄j̄ku báy nzoɓ feziɗa

⁹ Nzoɓ mbika law ká ba nzoɓ k̄j̄ku na, ndad bay haɗa ni ka záy s̄u-o-ε bay tul Ngerewuru ká ura ni do siya. ¹⁰ A nzoɓ mbika law ká ba nzoɓ feziɗa laa le, ka záy s̄u-o-ε ndaw bay tul Ngerewuru ká iki tul feziɗa ɓeri ba siri. Tusuke le, nzoɓ feziɗari na i kál mgbad munu ká fukri puu ¹¹ ká síe t̄j̄i mbuu a so mb̄ɗ ha fukrikeri na

huo a gay, ha kereke ka fuu mbuu na zekre kad kad. Do faa mbuw munu ndaw, nzoɓ feziɗari na i zeeke rik ka bil ped beri.

Bay ka se tul fe lie law

¹² Nzoɓ ka mɓa law-ε ηɔɔ-ηɔɔη ka tul fe lie lawri ka tji tul-e na, suoriya ba taa be, bay ji ε, zadka'a mba tul fe lie law na, a doko bay kumnun ka do banɗo ba fe tunduo ka Ngerewuru waa bay tul nzoɓri ka i hii ni na.

¹³ Zadka fe lie law tji tul nzoɓ ε, koko ka'a baa mii, Ngerewuru ze lie beri, bay ji ε, faa ka bay lie Ngerewuru ha ni daa fe kaaya na tiya. A be Ngerewuru kara ti lie law nzoɓ mbuw ya. ¹⁴ Roo ε, kon fe ka do bil law nzoɓ ze lie law-ε a kuɔ ni a daa ni bo bil ndaw. ¹⁵ A zadka kon feke ku na se ndji ba pola ε, vi ba feyaa. Ze bo feyaaake sie ba pola pola ε, mboη huɗ.

¹⁶ Baari yu-iri ka mi ko ri ba nzoɓ nun-i na, i ula suo-ri ya! ¹⁷ Fe kereri riw bele ka ndad bamba ka i ziη na, uru saa luo Ngerewuru nzoɓ daa zad tanari ka nulue. Be na, ka fere suo-ε ya ndaw, a suo zad dol be hoy kara ba mbuw ya ndaw pi. ¹⁸ Bay law hiiya be na, ka hake naari pam bay faa Bay be ka ba tusue bay. Ka daa munu bay haηa bo, naa dori titire dekre ka pol feri riw bele ka'a daa ri na.

Laa bay bay pedke

¹⁹ Baari yu-iri ka mi ko ri ba nzoɓ nun-i na, bay ka mi baa key na i laa bay kere! Nzoɓ haηa haηa ε, ka do di ya a te suk-e a laake, a takra yiηra bay bay ba vaa ya ndaw, a ha law-ε faa ni ba

vaa ya ndaw, ²⁰ bay ji le, nzoɓ law fɛa na ti dɛa fe ká do báy zadɛ nzɛdɛm ká nun Ngerewuru ya. ²¹ Munu zu le, ferri riw bele ká ba fe ɓm báy fe law mgbórɔri ká mbaa law-rì dɔrɔrɔ na, ì pɔŋ fal-ε wǔm, í dɪŋ tul-rì í yǎake bay ká Ngerewuru ha ni bar saw do bil law-rì na, bay ji le, bayke na ku ze maa bay haɗa rì zɪŋke pam. ²² Bay ká ì laa na, ì laa ba láake hoy ya, roo le, ì daa feke ndaw rɔ! Munu ya le, ì ula sùo-rì. ²³ Nzoɓ ká laa Bay Ngerewuru, rɔɔ a daa feke ya na, ka do munu ba nzoɓ ká kɔ tem sùo-ε ká do bil fe kókɔ tem sùo. ²⁴ Falɛ ká'a pɔŋ a zɔl na báyii le, zadɛ ku hoy tem sùo-ε ká'a kɔ na zee ni sel. ²⁵ A nzoɓ ká bekle *bol kusol *Krisi ká do báy zadɛ nzɛdɛm ká ha naari faa dɛa fe ká rii law Ngerewuru, rɔɔ a do tul-e ngɔ-ngɔŋ a daa pedke báy faake faake a yiŋra fe mbɪw ya le, nzoɓke ku na Ngerewuru a sɔm fe zuɔ tul-e ká bil ped be.

²⁶ A nzoɓ ká kɔ a baa mii, beri ba nzoɓ híɛ Ngerewuru, rɔɔ a kɔ faa kóro nzaa riŋ-ε ya le, ka ula sùo-ε sùo-ε kɪ. Ped dɛa nzoɓke ká pol Ngerewuru na do ba fe ká gɔr hoy. ²⁷ Híɛ Ngerewuru taa tusueke ká taŋ kaɗaŋ ká nun Baa Ngerewuru na ze do key: ì kɔ-kóm ba tul led selri báy máy sieri ká bil kókɔ seke fe bari, a í nze báy sùo-rì bay haɗa fe kaayari ká tukele key na ka bíɛ rì ya.

2

I naa nun kɪ ya

¹ Yu-iri, baari ká ì daa law-rì bo tul Ngerembay naari Zezu *Krisi Nzoɓ Riŋ Dika Luye na, ndaɗ

bay haṅa ri naa nun nzoḅ mbjw ya. ² I kɔ, munu ká nzoḅ feziṅa mbjw nduo gari nduy mgbilik mgbilik, a daa ṅgama ká nduy ziri ziri nduo nduo-ε a víke zad mbú kɪ baari, a nzoḅ ndeke di sidike na ba nzoḅ kuku a nduo kan gari a víke *hul mbú kɪ na ku ndaw. ³ A le, i daa vu mbom bo tul nzoḅ ká nduo gari kere na i baa ha ni mii: «ŋgerε, zad káw baari ze ba kere do key.» Fale le, i baa ha nzoḅ kuku na mii: «Bo na, mu do siya, mase mu káw siri ká zad ni key.» ⁴ Zadka i daa munu ká sakra baari le, i naa nun nzoḅ ya zu le? Dáa bay bo tul nzoḅ, báy kér bay ká ndaya munu ku na waa, do báy zadε kɪ zu le?

⁵ Baari yu-iri ká mɪ kɔ ri ba nzoḅ nun-i na, i te suku-ri i laa bay key na báy kere! Ngerewuru nan nzoḅ kukuri ká nzoḅri ká tusiri key kɔ ri ba fe ya na bay haṅa ri vi ba nzoḅri ká i ṅoṅ ká bil mbika law, i do bil puoruo be ká'a waa bay tul bari ká i hii ni na waa, i kɔ ya le woo? ⁶ A roo le, baari na, i im nzoḅ kukuri! Nzoḅri ká i mgba nzaa-ri i faa ri se zad kún sal bay na, ba bari nzoḅ feziṅari na ya le woo! ⁷ Mase, riṅ kere ká Ngerewuru daa bo tul ri na waa, ba bari kɪ ze i bie ya le? ⁸ Mbede Ngerewuru baa mii: «Mu hii ku-o munu ká sùo-o bo kɪ*.» Zadka i daa vu mbom bo tul bol kusolke ká kal bol kusol hawri na riw bele le, i daa ndad bamba kɪ zu. ⁹ Roo le, zadka i naa nun kɪ le, i daa feyaa, a *bol kusol na kara daa bay bo tul-ri, bay ji le, i wad tul bol kusolke na. ¹⁰ Tusueke le, zadka i daa vu mbom bo tul bol kusolri na báy zadε, roo i raw mbjw

* 2:8 2.8 Soro pef daa Leviri 19.18.

hoy keklek ká sakrake na le, Ngerewuru ko ri ba nzoḅ wáḉ bol kusolri na ku riw bele, ¹¹ bay ji le, Ngerewuru ká baa mii: «Mù ti d́aa nun pie ya» na, yǐi a baa na roḅay mii: «Mù ti ika nzoḅ ya.» Ze, zadka mù d́aa nun pie ya, roḅ mú i nzoḅ le, mù wáḉ bol kusol Ngerewuru na. ¹² Munu zu le, bayri riw bele ká ì baa, báy feri riw bele ká ì d́aa na, ì d́aa munu ba nzoḅri ká Ngerewuru a kún sal bay zuo tul-ri, báy faa bol kusol ká ha nzoḅri faa d́aa fe ká rii law-ε na. ¹³ Nzoḅ ká ko nun síe ku-ε ya, roḅ nam kún sal bay vi le, Ngerewuru a kún sal bay bo tul-e taṅ kóko nun síe be. Roo le, nzoḅ ká ko nun síe ku-ε na, nam kún sal bay vi le, fe ká'a mbika hje ha ni na tiya.

Mbika law báy fe d́aa kereke

¹⁴ Yu-iri, zadka nzoḅ baa mii, beri do báy mbika law, roḅ a d́aa fe ká kie mbika lawke na ya waa, kiri mbika law ká do munu ku na, kereke ba ji le? Leε, mbika law ká mini na, a yaaṅa ni kji zu le? ¹⁵ Munu ká yu baari ká ba waa nzoḅ, mase may nzoḅ se tigbi-ε hoy a kon se ni nam báy nam, ¹⁶ roḅ nzoḅ mbiw ká sakra baari ko ni a baa ha ni mii: «Mba mǐ mba! Gari tiya, fe sum kara tiya ndaw, mu se báy kere dekekeε,» roḅ í ha ni fe ká'a se síeke ya na waa, kereke do ha le? ¹⁷ Mbika law na do faa mbiw munu ndaw. Zadka nzoḅ baa mii: «Mì do báy mbika law,» roḅ a d́aa fe ká bay kieke mbika law be na ya le, ba mbika law ká do gor hoy.

¹⁸ Ko ya le, nzoḅ hanε a baa mii: «Bo na, mù ba nzoḅ ká mù do báy mbika law ká taṅ d́aa fe

kere, a bi laa ɛ, mĩ ɓa nzoɓ ká mĩ ɗaa fe kereri.» ɛɛ, mĩ yĩɲra ɓáy ɓay ha ni mii: «Mu kíe mĩ, mina ze mbika law ɓo na ɗo taɲ ɗáa fe kereri ɛ, a ɓi laa ɛ, mĩ kíe mù mbika law ɓi ɓáy fe kere ɓiri ká mĩ ɗaa na.» ¹⁹ Bo na, mù kɔ mú ɓaa mii, Ngerewuru mbɔw kekkek ɛ, nda-ndad! Temndayari kara i kɔ munu ndaw, a í to kpak kpak! ²⁰ Bo kòkò nzoɓ! Waa, mù hii ɓay haɲa mĩ kie mù mii, mbika law ká taɲ ɗáa fe kereri na, ɗo ɓa fe ká gɔr hoy ɛ? ²¹ Mu kér se tul bulu naari *Abaraham na mú kɔ. Ka ɗaa mina ndaw roɔ ha Ngerewuru kɔ ni ɓa nzoɓ ká ɗo ɓáy zadɛ ká nun-ɛ ɛ? Ka ɗo ɓáy zadɛ ká nun-ɛ ɓay tul fe ká'a ɗaa a mbike vi-e Izak ɓa *fe poy ha ni na. ²² Mu kɔ, mbika law ɓe, ɓáy fe ká'a ɗaa na se zɪɲ kɪ mbɔw hoy ha mbika law ɓe na ɔroke ɓie a ɗòke ɓáy zadɛ nzɛɗɛm ɓay fe ká'a ɗaa na†. ²³ Be mini ze, ɓay ká ɗo ɓil mbede Ngerewuru na ɗo ɓáy zadɛ. Bayke ɓaa mii: «Abaraham na ɗaa law-ɛ ɓo tul Ngerewuru, ɓe ze Ngerewuru kɪike fal mbika law ɓe, a kóke ni ɓa nzoɓ ká ɗo ɓáy zadɛ nzɛɗɛm ká nun-ɛ‡,» a ɗi ni ɓa nzoɓ buɔ-ɛ. ²⁴ Munu zu ɛ, ì kɔ, nzoɓ na, Ngerewuru kɔ ni ɗo ɓáy zadɛ nzɛɗɛm ká nun-ɛ ɓay tul fe ká'a ɗaa ɓo, ɓay tul mbika law ká'a ɗòke kɪ hoy ya.

²⁵ Do faa mbɔw munu ɓa Rahaɓ ká ɓa máy nun pie ká mgba nzoɓ nzaapedri ká i ɓa Zibri ɓa lu-ɛ, a so ri a ɗaa ri mɔu ha ri zol ɓáy faa kɪ. ɓáy faa fe ɗáa ɓe ká mini key na ze, Ngerewuru kóke ni ɓa máy ká ɗo ɓáy zadɛ ká nun-ɛ§. ²⁶ Tusueke

† 2:22 2.22 I kɪ Tiika saw fe 22.9-12. ‡ 2:23 2.23 Tiika saw fe

15.6. § 2:25 2.25 I kɪ Zozuye 2.1-21.

le, ɔmi ká tji saa sùo nzob na, nzobke hu ro zu. Do faa mbjw munu ndaw, mbika law ká tan d'aa fe kere na, ba mbika law ká hu-hu.

3

Kóro nzaa rj̄m

¹ Yu-iri, ndad' bay haɲa nzobri ɲgi-ɲgi ká sakra baari, i mbi sùo-ri ba nzob fére nzobri fe ya, bay ji le, i ko ndaw, buru ká buru ba nzob fére nzobri fe na, zadka fe fére buru na do báy zadε ya le, bay ká Ngerewuru a d'aa bo tul buru na a ɲgón bamba tasiri kal tul-e taa nzob hawri.

² Naari riw bele na, náa rawri faari bod' bod' kire ɲgi bamba. Zadka nzob raw bay ká'a baa ha kɛ-eri na ku ya le, ka ba nzob ká d'aa fe báy zadε, a maa kóro sùo-ε báy zadε ɲgid' bele. ³ I ko, munu ká náa d'ari kɛɲɲɛɲ zuo nzaa piriri bay haɲa ri h̄ɛke naari na, vu fe ká ndji ká do nzaari ku na, náa maari haɲa sùo-ri riw bele se zɪɲ naari se zad' ká law naari hii. ⁴ Robay, munu ká hul tumbiiri ká ɲgob bamba ká zuu kuu bivbid' bivbid' a suru ri na kara, vu fe ká ndji hoy ká do tigbaa-ri ku na ze, nzob piri ɲgɔɲkeri na maa haɲa hul tumbii na se zɪɲ ri se zad' ká law-ri hii.

⁵ Do faa mbjw munu ndaw, rj̄m na ba vu fe ká ndji ká do naysuo nzob. Ze ka ɲgob ya ndji hoy kara ka maa d'aa bawda bayri ɲgi bamba.

I ko bil law kor ká aa ku na í ko, lahuu ká ndji ká i te bo d'i na, maa táy feru kpɔlɔk kpɔlɔk riw bele ká d'i. ⁶ Rj̄m nzob na do faa mbjw munu ba lahuu na. Bay kaayari bod' bod' ɲgi bamba tji saa d'i. Ka do bil naysuo naari a yaa d'i kpol

kpol, a biε sùo naari na riw bele. Ze, r̄im nzoḅ na do ɓa huu ká biε nzoḅ ɓáy nam m̄boṅa ɓe kpuru t̄ji nam huɗ ɓe. Huuke ku na saṅke uru saa ɓil huu ká ru-ruma ya k̄j.

⁷ Nzoḅri maa ɓay mgbaka nzaa nayri ɓoɗ ɓoɗ riw bele, nay ɓisuyri ndaw, nduyri ndaw, feri ká se-seɗ ɓáy ɓil-ri ndaw, roo s̄jiri ká ɓil máa mbii kara ndaw pi. Fe niri riw bele key na, nzoḅri zinj faa í m̄gba nzaa-ri, ⁸ roo le, nzoḅ ká maa ɓay mgbaka nzaa r̄im m̄gba na, mb̄jw tiya. R̄im na ɓa fe ká ndaya ká se siya kalu kalu, pomke kara i nzoḅ i. ⁹ R̄im key na, náa dáakeri taambol ha Ngerewuru Baa naari, a le, ɓe na ku roḅay, náa ȳji náa fáɗkeri nzoḅri ká Ngerewuru ɗaa ri ha ri ri ni na. ¹⁰ Nzaa ká mb̄jw key na, náa s̄amkeri fe zuo tul nzoḅ ndaw, roo náa ȳji náa fáɗkeri nzoḅ ndaw na! Yu-iri, do nun haṅa ni ka do munu ya! ¹¹ I ko ku na waa, luo mbii ká mb̄jw hoy, a luo ɓa mbii kere ndaw, a ȳji a luo ɓa mbii ká loṅ haaru ndaw le? ¹² Yu-iri, nzum na waa, a líe ɓa sima le? Mase soro a líe ɓa nzum ndaw le? Luo mbii ká mb̄jw hoy na, mbii ká loṅ haaru ɓáy mbii ká ɓa kere na, ti t̄ji saa ɗi siɗi bele ya.

Nun nzem ká uru saa luo Ngerewuru

¹³ Nzoḅ ve ze ká sakra ɓaari key ɓa nzoḅ nun nzem ɓáy nzoḅ fe kóko le? Ndad ɓay haṅa ni, ka kíε nun nzemke na ɓáy faa simseɗ ɓe, ɓáy fe ɗaa ɓeri ká'a ɗinke tul-e m̄gɓor m̄gɓor ká ɗi ɓáy nun nzem na. ¹⁴ Roo le, zadka ɗaa sere mbúo ɓáy k̄er ɓay kóko nun fe do ɓil law-r̄i le, ì nda giri sùo-r̄i ya, ɓay j̄i le, kúɗ ɓay ze do sùo-r̄i; sùo ɓay mb̄jw

kara ti bil law-rì ya. ¹⁵ Nun nzem ká mini key na uru saa luo Ngerewuru kpäy ya, roo le, ba fe ká tusiri key hoy, a ba fe ká do bil naysuo nzoḅ, a uru saa luo ngeretemndaya. ¹⁶ Zad ká d́aa sere báy kóko nun fe ze re mbay ká sakra nzoḅri ká d́i na, zadε ku na do nzari nzari, a kiri fe kaayari bod bod kara do d́i. ¹⁷ Roo le, nun nzem tusueke ká uru saa luo Ngerewuru na do bod. Nzoḅ ká do báy nun nzem mini key na, pola dekre le, ka ba nzoḅ ká *taḅ kad kad, a ba nzoḅ ká ha dekeke do sakra nzoḅri, a se yudufu a daa fe kereri a lie lerekeri báy kere. Law kere yaa bil law-ε kpol kpol, a naa nun nzoḅ ya ndaw, a ba nzoḅ d́aa huo ya ndaw pi. ¹⁸ Bari ká i hii dekeke na, i daa ha dekeke do sakra nzoḅri, munu ká mjiiri kere ká nzoḅri ru ká lereke ba fe d́aa ká do báy zadε.

4

Mgbaka baw ferì ká tusiri key

¹ Ruy ká nzoḅri ruu ki báy roḅiri ká nzoḅri roḅ ki na waa, sawke uru saa haa le? Ba kon fe kaayari ká ru-ruy ká bil naysuo-rì banquo kpadara zu. Waa, munu ya le? ² Baari na, i daa kon fe, roo le, i zin feke na ya. Be mini ze, i do d́i ya bay ika hud. Robay, baari na i daa sere ká tul fe, roo le, i zin feke na ya. Be ze, roḅi báy ruy doke sakra baari. Fe ká i daa konke bay doke na, i zin ya, bay ji le, i vbi Ngerewuru feke na ya. ³ I vbi fe i zin ya, bay ji le, i vbi báy keri bayri ká ndaya. Fe ká i vbi ni na, i vbi bay tul kere baari ki hoy. ⁴ Baari nzoḅri ká law-rì wal ba sidi! Zadka i mgbaba baw ferì ká tukε key

na, ì ba nzob tul ngani Ngerewuru. Waa, ì ko munu ya le? Nzob ka hii bay mgbaka baw feri ka tusiri key na, ka vi ba nzob tul ngani Ngerewuru. ⁵ Mbede Ngerewuru baa mii: «Igerewuru hii bay haɲa Tem ka'a daa do bil law naari na ka do ba taa be ki hoy.» Koko ka ì keri i baa mii, bayke do gor hoy ya. ⁶ Roo le, law kere ka'a ha naari na ngji kal tul zad pavbad robay, bay ji le, Bay Ngerewuru baa mii: «Igerewuru tun nzob siika sùori ngeren, roo le, ka daa kere zin nzobri ka i diŋ tul-ri ka pol-e*.» ⁷ Munu zu le, ì diŋ tul-ri ka pol Ngerewuru, i tun ngeretemndaya na ngeren ba lew, le, ka'a duu di di ka lakun-ri. ⁸ I soro ba lakun Ngerewuru, le, ka'a soro ba lakun-ri. Baari nzob feyari! I sie nduo-ri. Baari nzob nzaa ruo bayri! I tina feyaa baari ha law-ri ka tan kad kad. ⁹ I daa sie bay tul feyaa baari, i kaw bil sie i re-rew, a i nguri su-ri. I ha sere siem baari na ka fere a tji sere rew, a suoriya baari hoy kara ì fere ba sie. ¹⁰ I diŋ tul-ri ka pol Ngerewuru, le, ka'a ura tul-ri do siya bay.

I daa bay bo tul ki ya

¹¹ Yu-iri, ì raa ki ya. Zadka nzob raa yu-e, mase ka daa bay bo tul-e le, nzobke ku na baa bay kaaya se tul *bol kusol Ngerewuru, a daa bay bo tul bol kusolke na ndaw, bay ji le, bol kusol na hii bay haɲa nzob daa munu ya. Zadka mu daa bay bo tul bol kusol le, mu daa vu mbom bo di ya zu. ¹² Ba Ngerewuru ki huo-e hoy ze ba nzob mbika bol kusol ha nzob. A be huo-e ki hoy ze,

* 4:6 4.6 Sim bayri 3.34.

ka maa bay kúnj sal bayke. Ba be k̄j huο-ε h̄oy nd̄aw ze, ka maa yāaŋa nzοbri nd̄aw, a maa bay bíε ri nd̄aw pi. A bo ká mù d̄aa bay bo tul k̄y-ο na w̄aa, mù k̄o s̄uο-ο ba nzοb ve k̄j gbaɗ lε?

Siika s̄uο ndaya

¹³ Baarì ká ì b̄aa mii: «Vuri mase ruο lε, buru séke ŋgerepuο mini key, búru v̄aa d̄aa mbiimbam mb̄jw bay d̄aa fe h̄ie búru z̄ŋke lari ká d̄i» na, ì te suku-r̄i í laa bay ká m̄i b̄aa key na b̄áy kere nd̄aw r̄o! ¹⁴ Baarì nzοbri ká ì waa bay b̄áy law-r̄i munu ku na, fe ká'a t̄ji tul-r̄i ká ruο na w̄aa, ì k̄o-k̄o k̄j zu lε? Baarì na, ì d̄o munu ba zuu huu ká t̄ji tul tul ká bole d̄i ya nd̄ji h̄oy lε, zekre kaɗ beλε. ¹⁵ Bay ká ndaɗ bay b̄aa na ze d̄o key: «Zaɗka law Ŋgerew̄uru hii, r̄oɔ buru kaw b̄áy kumnun b̄áy lε, buru d̄aa ferì mini ba lie ba lew.» ¹⁶ Tusueke lε, baarì ká ì waa fe b̄áy faa law hiiya baarì na, ì ba nzοb siika s̄uοri, í hew s̄uοri dukuku dukuku. Fe d̄aa hayri ká mini key na ndaya. ¹⁷ Munu zu lε, nzοb ká k̄o fe kere ká d̄o nun haŋa ni ka d̄aa, r̄oɔ a d̄aa ya lε, ka d̄aa feȳaa.

5

Bay ká i b̄akake nzοb feziŋari

¹ Baarì nzοb feziŋari, timbeɗε key na ì k̄o tul-r̄i b̄áy kere nd̄aw r̄o! I r̄ε-r̄ew b̄áy mbii nun-r̄i mgboɓo mgboɓo, í ŋḡuri s̄uο-r̄i nzikri nzikri bay tul k̄óko séke ferì ká'a t̄ji tul-r̄i. ² Feziŋa baarì a p̄únj mbuɗuk mbuɗuk nd̄aw, gari baarì kara ndere a ndéke d̄i ȳari ȳari nd̄aw. ³ Lari baarì,

báy lari hayri ká nduy zíriri zíriri na, a kóko vay riu bele. Zadka nam kún sal bay vi le, lariri ká ko vay na, i báa nasi bay zuo tul-rì, í tay naysuorì kpòlòk kpòlòk munu ká huu tàyke fe. Baarì ká síe óró bie namri do key hoy kara, ì tòn ba mbú feziñari zuo tul kị ndiw ndiw mgbum key na. ⁴ Baarì nzoò feziñari na, ì laa key: nzoòri ká i daa ped ká wáa baarì na, ì puo ri lari ped bari na báy zadε ya. Be mini ze, rew nzoò pedri ká ì dara ri na, se kpuru a todo bo suku Ngerewuru Nzoò Hurusuo Luye. ⁵ Baarì na, ì kaw bil ndadi ká tusiri key badak í tuu kereke. I su í ngòbke dodoro dodoro munu ká nayri ká i mgba ri bay ika ri hoy. ⁶ I daa bay bo tul nzoò ká daa kaaya mbjw ya í i ni gor tan bayke. A bari nzoòkeri ku na, i ti doko pol-rì í daa fe ya.

Iki law ká bil kóko seke fe

⁷ Yu-iri, munu zu le, ì iki law-rì kpuru maa báy nam ví Ngerembay Zezu na. I ko faa ká nzoò pay ikike law-ε a giyan titire mbam ká to dekre bay rúkake fe. Zadka'a ru fe le, ka iki law-ε, a giyan rudufu ha óró bie mbam ndaw roo, a mbu para fe pay na zuo tul kị báy. ⁸ Baarì na kara, ì iki law-rì munu í sin law-rì ngo-ngon ndaw, bay ji le, nam ví Ngerembay na tòn di mbáa deb ro. ⁹ Yu-iri, ì ngúri sùo-rì ká tul kị ya. Be ndaw roo, Ngerewuru ti daa bay bo tul-rì ya báy. I ko key: Nzoò Kún Sal Bay na do faa hul di mbáa. ¹⁰ I ker se tul *nzoò yaana bayri saa nzaa Ngerewuru ká i baa bay báy rin-ε pola lew na í ko. Bari na, i ko seke fe ngii bamba tasiri, roo le, i mgba law-ri

ηγο-ηγοη í kǎwke. Munu zu ɛ, ì mbóro fe dǎa bari na. ¹¹ I kɔ, munu ká buru ker búru baa mii, bari ká i iki law-ri ká bil kókɔ seke fe na, suoriya ba taa bari. I laa soro bay íki law Zɔb, báy fe kereri ká Ngerewuru ha ni ká síe óro bie nam kókɔ seke fe be na. Ba tusue kɪ, Ngerewuru na law kere báy kókɔ nun síe nzoɔ na mbaa bil law-ε gbay gbay.

Bay ká se tul háa hud

¹² Yu-iri, kakalke ɛ, ndad bay haa hud ya. I haa hud báy riη tumbam ya ndaw, riη tusiri ya ndaw, mase riη fe kɪ bod ya ndaw pi. Roo ɛ, bay ká ndad bay baa na ze do key: «Ba tusue» ɛ, ba tusue kɪ zu. A «ba tusue ya» laa ɛ, ba tusue ya laa zu. Zadka ì dǎa munu ɛ, be ndaw roo Ngerewuru na ti dǎa bay bo tul-rǐ ya báy.

Bay ká se tul hurusuo nzaa bay kere

¹³ Nzoɔ mbɪw ká sakra baarǐ do bil kókɔ seke fe ɛ? Ndad bay haηa ni ka dǎa nzaa bay kere. Nzoɔ mbɪw ká sakra baarǐ do bil suoriya ɛ? Ndad bay haηa ni ka dǐ sim a písike Ngerewuru. ¹⁴ Nzoɔ mbɪw ká sakra baarǐ sùo-ε se ni ɛ? Ndad bay haηa ni ka dǐ *ηgere tul pedri ha ri vi, í dǎa num zuo tul-e ndaw roo í dǎake nzaa bay kere báy riη Ngerembay Zezu. ¹⁵ Nzaa bay kere ká ì dǎa báy faa mbika law na, a yaηa nzoɔ sem na a ha ni hurusuo. Ze ka dǎa na feyaηa hoy kara Ngerewuru a ndáka bumake zɪη ni. ¹⁶ Munu zu ɛ, ì tina feyaηa baarǐ ba kele ká sakra kɪ, a í dǎake nzaa bay kere ka zɪη kɪ. Be ndaw roo, sùo-rǐ na a ndúo kiyaw kiyaw báy. Nzaa bay kere nzoɔ

ká do báy zadε ká nun Ngerewuru na do báy bawda hurusuo bay d́aa fe. ¹⁷ I kér se tul *Eli ká ba nzob yaaṅa bay saa nzaa Ngerewuru na í kɔ. Be na, ka ba nzob munu ká naari, ze a d́aa nzaa bay kere ṅɔɔ-ṅɔɔṅ bay haṅa mbam ka tɔ ya. Lεε, zadε ku na mbam tɔɔ béd bo tusiri ya mbiimbam say báy few yie*. ¹⁸ Fale ku lε, ka d́aa nzaa bay kere ba kɪ na rɔbay, lε, Ngerewuru ha mbam tɔ ba kɪ ha lere fe payri do tusiri.

¹⁹ Yu-iri, zadka nzob mbjw ká sakra baarɪ wuru faa tusue bay, rɔɔ nzob kɪ se a yɪṅra ni bo faake na lε, ²⁰ nzob ká se a yɪṅra nzob feyaa a d́aa ni bo faa kere na, ka yaa ni ká bil hud zu. Ze, feyaa nzobke na ṅgɪ bamba hoy kara, Ngerewuru a ndáka bumake zin ni.

* **5:17** 5.17 I kji 1 Mbayri 17.1; 18.41-46.

Mbede sáka kuni fie
New Testament in Kuo

copyright © 2013 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Kuo)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-18

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source
files dated 29 Jan 2022

1bae8b8b-6141-55e9-b352-adf7a01da5f4